

Cluster University Srinagar
Syllabus for UG-Urdu under NEP-2020
Semester 1ST

Skill Enhancement Course

Batch: 2022-Onwards

Course Title: Translation in Urdu

Course Code: UGURD22S101

Credits: 04 (Theory: 02, Tutorial: 02)

اردو ترجمہ نگاری کا فن

تدریسی مقاصد:

- طلبہ کو ترجمہ نگاری کے فن اور اس کے اصول و ضوابط سے آشنا کرانا۔
- طلبہ کو ترجمہ نگاری کی روایت اور اس کے اقسام سے واقف کرانا۔

متوقع تدریسی نتائج:

- اس پرچہ کی تکمیل کے بعد طلبہ سے امید کی جاتی ہے کہ وہ نہ صرف ترجمہ کے فن سے واقف ہوئے ہوں گے بلکہ ان میں ترجمہ کرنے کی صلاحیت بھی پیدا ہوئی ہوگی۔

یونٹ اول:

- ترجمہ نگاری کا فن
- ترجمہ کے اصول و ضوابط
- ترجمہ نگاری کی اہمیت
- ترجمہ نگاری کی قسمیں

یونٹ دوم:

- اردو ترجمہ نگاری کی روایت
- ترجمہ نگاری میں فورٹ ولیم کالج، دلی کالج اور دارالترجمہ عثمانیہ کی خدمات

TUTORIALS

پونٹ سوم:

- عملی کام (ترجمہ)
- انگریزی سے اردو میں
- اردو سے انگریزی میں

معاون کتب:

- | | |
|----------------|------------------------|
| ظہور الدین | • فن ترجمہ نگاری |
| قمر رئیس | • اردو میں ترجمہ نگاری |
| مرزا حامد بیگ | • ترجمے کا فن |
| حامد حسن قادری | • ترجمہ روایت اور فن |